

# DECLARAȚIE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR

Grupul Coface ("**Grupul**") este un furnizor global de asigurări de credit, factoring, garanții, informații de afaceri și servicii de recuperare a creanțelor.

Grupul acționează și facilitează soluții pe piața comerțului business-to-business. Este prezent direct și indirect, prin intermediul partenerilor săi, în 100 de țări, oferind asistență clienților din peste 200 de țări.

Aceasta își desfășoară activitățile prin intermediul filialei sale operaționale principale, Compagnie Française d'assurance pour le commerce extérieur\*<sup>1</sup> și al filialelor sale<sup>2</sup> ("**Coface**").

În cadrul activităților noastre, colectăm și prelucrăm în principal date despre companii, afaceri și comercianți. Cu toate acestea, în cadrul activităților noastre prelucrăm, de asemenea, date care pot fi calificate drept "**date cu caracter personal**" în conformitate cu Regulamentul general al UE privind protecția datelor ("**GDPR**"), atunci când informațiile colectate se referă la o persoană fizică (de exemplu, un administrator de societate, un comerciant individual, un beneficiar efectiv sau orice persoană de contact profesională).

Coface acționează în calitate de "**operator de date**" în furnizarea produselor și serviciilor noastre. Aceasta înseamnă că Coface este entitatea juridică care deține controlul asupra datelor cu caracter personal pe care le colectează. Ca atare, este obligată prin lege să se asigure că există politici, procese și proceduri pentru a proteja aceste date și pentru a respecta drepturile persoanelor ale căror date sunt colectate.

Ne angajăm să protejăm datele cu caracter personal pe care le colectăm și le prelucrăm, cu politici riguroase, controale și supraveghere a conformității pentru a ne asigura că datele sunt păstrate și utilizate în mod corespunzător. Încrederea dumneavoastră în gestionarea sigură și profesionistă a datelor este importantă pentru noi.

Ne angajăm să prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în siguranță, cu atenție și într-un mod corect și transparent.

Prezenta Declarație privind protecția datelor explică scopurile și motivele prelucrării datelor cu caracter personal, categoriile de date cu caracter personal vizate, categoriile de surse și destinatari ai datelor cu caracter personal, păstrarea datelor și drepturile dumneavoastră în calitate de "Persoană vizată", în funcție de situația dumneavoastră, cu alte cuvinte dacă sunteți:

- Vizitatorul site-ului - Capitolul I
- Prospect sau destinatar al ofertelor comerciale sau al informațiilor comerciale - Capitolul II
- Client, broker, garant, partener de afaceri sau furnizor - Capitolul III
- "Debitor", "Cumpărător" sau "Beneficiar" (într-o relație contractuală sau juridică potențială sau existentă cu unul dintre clienții noștri) - Capitolul IV

În plus, în calitate de persoană vizată, vă informăm cu privire la alte informații importante și la drepturile privind confidențialitatea datelor:

- Transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara Spațiului Economic European ("SEE")? - Capitolul V
- Cum vă protejăm datele cu caracter personal? - Capitolul VI
- Care sunt drepturile dumneavoastră privind confidențialitatea datelor și cum ne puteți contacta? - Capitolul VII

Vă rugăm să rețineți că ne îmbunătățim în permanență serviciile și procesele pentru a vă proteja datele cu caracter personal și, prin urmare, putem actualiza această Declarație privind protecția datelor. Prin urmare, vă invităm să consultați site-ul nostru web pentru a obține o versiune actualizată a prezentei Declarații privind protecția datelor. Filialele sau sucursalele Coface pot avea, de asemenea, declarații de confidențialitate suplimentare pe propriile lor site-uri web (locale).

Prezenta declarație privind protecția datelor a fost actualizată la 14 septembrie 2022.

## Capitolul I. Sunteți un vizitator al website-ului

### Modul de colectare a datelor cu caracter personal

Colectăm datele cu caracter personal pe care ni le furnizați atunci când, de exemplu, vă înscrieți pentru serviciile noastre pe site-urile noastre web, introduceți date cu caracter personal într-un formular de contact online și/sau activați o casetă de înscriere la newsletter.

Confirmăm că introducerea acestor date cu caracter personal în acest context este voluntară și că nu face obiectul unei cerințe legale sau contractuale sau al unei cerințe necesare pentru încheierea unui contract.

### Categoriile de date cu caracter personal

Putem prelucra diferite tipuri de date cu caracter personal pe care ni le furnizați, cum ar fi numele și prenumele, adresa de serviciu, numărul de telefon de la serviciu, adresa de e-mail de serviciu sau personală, sau alte informații furnizate la înregistrarea pentru unul dintre serviciile sau produsele noastre.

### Scopuri și temeuri juridice

Colectăm și prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza consimțământului dumneavoastră, pentru a:

- furnizarea produselor și serviciilor noastre;
- optimizați ofertele noastre de afaceri pentru dvs;
- să rămână în contact cu dumneavoastră;
- gestionarea plângerilor sau a litigiilor.

### Dreptul de retragere

Aveți dreptul de a vă retrage consimțământul în orice moment, contactând aceeași adresă de la care v-am contactat.

### Destinatarii datelor cu caracter personal colectate

Pentru a îndeplini scopurile de mai sus, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi dezvăluite oricărei entități a grupului, partenerilor noștri de afaceri și furnizorilor de servicii.



## Perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal

- Datele de contact ale buletinului informativ (e-mail): păstrăm datele dvs. atât timp cât nu ați solicitat retragerea sau nu ați solicitat dreptul de opoziție.
- Datele introduse în formularul de contact: ștergem datele dvs. personale imediat după primirea unei retrageri sau obiecții sau în cazul unei inactivități continue de 2 ani (dacă nu ați răspuns sau nu ați trimis nicio cerere nouă).

## Cookie-uri, date statistice și date de conectare

Dacă sunteți un vizitator al site-urilor noastre web, scopul nostru este să vă informăm în mod clar și deschis cu privire la datele cu caracter personal pe care le colectăm și pe care le utilizăm în legătură cu dumneavoastră.

În majoritatea cazurilor și, de asemenea, în funcție de configurațiile personale și de consimțământul dat, site-urile noastre utilizează module cookie persistente, module cookie de sesiune. Uneori, acestea utilizează și tehnologii pixel, tehnologii de stocare locală sau alte tehnologii similare, cum ar fi ID-urile și etichetele publicitare.

Deoarece site-urile Coface locale pot diferi în ceea ce privește setările cookie și statistice specifice, vă recomandăm să citiți politica actuală privind cookie-urile online de pe site-ul local.

Acolo puteți vedea o listă completă și detaliată și o descriere a setărilor și activităților, precum și un link permanent pe care îl puteți utiliza pentru a vă seta și modifica preferințele și consimțămintele personale în orice moment.

## Capitolul II. Sunteți un prospect sau Beneficiar de oferte comerciale sau informații comerciale

### Modul de colectare a datelor

Colectăm date de contact comerciale de la:

- Clienții, brokerii, agenții sau alți parteneri care ne trimit la dumneavoastră sau cărora le-ați dat consimțământul de a ne împărtăși datele dumneavoastră cu caracter personal.



- Surse disponibile publicului (internet, registrul comerțului), utilizând, de asemenea, tehnologii de scanare a internetului calificate.
- Dețineți propriile baze de date ale clienților.
- Date de contact primite direct de la dumneavoastră.

## Categoriile de date cu caracter personal

Putem prelucra diferite tipuri de date cu caracter personal, cum ar fi numele și prenumele, adresa de serviciu, numărul de telefon de la serviciu, adresa de e-mail de la serviciu sau alte informații, cum ar fi afilierea la un sector, care au fost furnizate de sursa de la care au fost colectate datele cu caracter personal.

## Scopuri și temeiuri juridice

Colectăm și prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza consimțământului dumneavoastră sau a intereselor noastre legitime:

- Pentru a rămâne în contact cu dvs. în scopul de a vă informa cu privire la produsele și serviciile noastre (noi).
- Să organizeze activități promoționale și evenimente de afaceri.
- Pentru a analiza nevoile și mediile dvs. de afaceri, pentru a optimiza produsele și ofertele noastre pentru dvs.

## Dreptul de retragere

Aveți dreptul de a vă retrage consimțământul în orice moment, contactând aceeași adresă de la care v-am contactat.

## Destinatarii datelor cu caracter personal colectate

Pentru a îndeplini scopurile de mai sus, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi divulgate oricărei entități din cadrul Grupului și partenerilor noștri de afaceri (dacă datele sunt disponibile publicului).

## Perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal

Ștergem imediat datele dvs. personale:

- Prin primirea unei retrageri sau a unei obiecții.
- În caz de inactivitate continuă timp de 2 ani (dacă nu ați răspuns sau nu ați trimis nicio cerere nouă).

## Capitolul III. Sunteți client, broker, garant, partener de afaceri sau furnizor

### Modul de colectare a datelor cu caracter personal

În principal, colectăm datele dumneavoastră cu caracter personal solicitându-vă să completați formulare (documente electronice, hârtie sau introducerea datelor în platformele noastre pentru clienți).

De asemenea, vă putem colecta datele din următoarele surse:

- Alte companii, sucursale, filiale sau parteneri de afaceri ai Grupului;
- Surse disponibile publicului ;
- Furnizori de informații/date.

Vă rugăm să rețineți că furnizarea datelor pe care vi le solicităm în mod direct este esențială și reprezintă o condiție prealabilă obligatorie pentru încheierea unui contract, crearea de date de bază în sistemele noastre, precum și esențială pentru respectarea legislației privind combaterea spălării banilor și prevenirea riscurilor.

### Categoriile de date cu caracter personal

Putem prelucra diferite tipuri de date cu caracter personal, cum ar fi:

- Informații despre societatea dumneavoastră care pot fi considerate date cu caracter personal în măsura în care includ informații referitoare la o persoană fizică (de exemplu, asociat unic, administrator, beneficiar efectiv, acționar, beneficiar, contact profesional etc.)
- Detalii de contact și date de identificare personală, cum ar fi numele și prenumele, titlul, funcția, numărul de telefon profesional, adresa profesională, adresa de e-mail profesională, țara, locul și data nașterii, actul de identitate, denumirea entității.
- Următoarele informații pot fi, de asemenea, considerate personale, dacă nu sunteți o companie: numărul contului bancar personal, numărul de identificare fiscală sau de vânzări, istoricul reclamațiilor, detalii contractuale și alte informații financiare.

## Scopuri și temeuri juridice

Colectăm și prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza:

- pregătirea sau executarea unui contract cu dumneavoastră
  - pentru a vă oferi, desfășura și furniza servicii și pentru a ne îndeplini angajamentele în conformitate cu contractele legate de astfel de produse și servicii. Aceasta poate include comunicarea de afaceri cu dumneavoastră, prelucrarea tranzacțiilor, evaluarea riscurilor și acoperirii asigurării (comerciale), gestionarea cererilor de despăgubire, procedurile de recuperare, oferirea de produse și servicii de credit și de gestionare a riscurilor, furnizarea de servicii de asistență pentru clienți, operarea colectării datoriilor și soluționarea plângerilor; stabilirea, exercitarea sau apărarea creanțelor legale.
- interesele noastre legitime, pentru:
  - realizarea de scopuri comerciale și îmbunătățirea produselor și serviciilor noastre legate de asigurarea de credit, factoring, garanții, informații de afaceri și activități de colectare a datoriilor și realizarea de analize statistice și studii de piață.
- respectarea obligațiilor legale, pentru:
  - să respecte legea sau autoritățile guvernamentale sau o obligație în temeiul legilor sau reglementărilor relevante sau al codurilor sau orientărilor (voluntare) de reglementare, industriale sau sectoriale.
  - punerea în aplicare a programelor "cunoaște-ți clientul" și "cunoaște-ți furnizorul", combaterea fraudei, a terorismului și a spălării banilor, verificarea listei de sancțiuni și alte controale de conformitate.
  - protejarea intereselor noastre, care să nu fie afectate de activități frauduloase, precum și îndeplinirea cerințelor legale, cum ar fi legislația împotriva spălării banilor etc.

## Dreptul de retragere

Aveți dreptul de a vă retrage consimțământul în orice moment, contactând aceeași adresă de la care v-am contactat.

## Destinatarii datelor cu caracter personal colectate

Pentru a îndeplini scopurile de mai sus, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi divulgate oricărei entități a Grupului, agențiilor de prevenire și detectare a fraudelor sau infracțiunilor, partenerilor de afaceri, reasigurătorilor, băncilor, auditorilor externi, avocaților, recuperatorilor de creanțe.

## Perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal

Dacă prelucrăm datele dvs. cu caracter personal în executarea unui contract, perioada de stocare depinde de durata contractului și de perioadele de păstrare legale (locale) ulterioare.

În cazul în care prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul prevenirii fraudelor, păstrăm datele cu caracter personal relevante pentru o perioadă rezonabilă, atât timp cât stocarea datelor cu caracter personal poate avea o contribuție semnificativă la prevenirea fraudelor.

În cazul în care prelucrăm date cu caracter personal în vederea îndeplinirii obligațiilor legale în materie de combatere a spălării banilor, antiterorism etc., perioada de păstrare depinde de legile respective.

Dacă prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul unor activități comerciale, ștergem datele dumneavoastră cu caracter personal:

- Prin primirea unei retrageri sau a unei obiecții.
- După 2 ani de inactivitate continuă (dacă nu ați răspuns sau nu ați trimis nicio cerere nouă).

## Capitolul IV. Sunteți într-o relație de afaceri potențială sau existentă cu unul dintre clienții noștri (în calitate de "debitor", "cumpărător" sau "beneficiar")

### Modul de colectare a datelor cu caracter personal

În primul rând, primim datele dumneavoastră cu caracter personal de la clienții noștri.

De asemenea, colectăm datele dvs. personale de la:



- Furnizori de informații (agenții de credit, societăți de verificare a adreselor, societăți de informații financiare);
- Surse disponibile publicului (de exemplu, registre de comerț);
- Dumneavoastră, dacă ne contactați;
- Cercetări proprii;
- Parteneri.
- Toate colecțiile de date, cu excepția cazului în care ne furnizați în mod direct informații, nu sunt obținute în mod direct de la dumneavoastră.

## Categorii de date cu caracter personal

Informații despre societatea dumneavoastră care pot fi considerate date cu caracter personal în măsura în care includ informații referitoare la o persoană fizică (de exemplu, asociat unic, administrator, beneficiar efectiv, acționar, beneficiar, contact profesional etc.).

Detalii de contact și date de identificare personală, de exemplu nume și prenume, titlu, funcție, număr de telefon profesional, adresă de e-mail profesională, adresă profesională, țară, data și locul nașterii, date de identificare, denumirea entității.

În cazul în care nu sunteți o companie, putem prelucra, de asemenea, un număr personal de cont bancar, un număr de identificare fiscală, istoricul cererilor de despăgubire, detalii privind contractul încheiat cu dumneavoastră și informații financiare.

## Scopuri și temeuri juridice

Colectăm și prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza:

- Interesele noastre legitime,
  - pentru a efectua și a furniza servicii în legătură cu acordurile pe care le avem cu clienții noștri, ceea ce include prelucrarea tranzacțiilor, operarea colectării creanțelor și tratarea plângerilor, evaluarea riscurilor și a acoperirii asigurărilor comerciale, gestionarea cererilor de despăgubire, procedurile de recuperare, stabilirea, exercitarea sau apărarea creanțelor legale. Sunteți o parte terță în cadrul unui triunghi economic, astfel încât prelucrarea datelor dvs. este esențială pentru a îndeplini scopurile contractelor legitime, cum ar fi asigurarea de credit, colectarea datoriilor sau factoring.
- Consimțământ

- o atunci când ne contactați și ne furnizați sau ne trimiteți în mod voluntar informații legate de credit.

## Destinatarii datelor cu caracter personal colectate

Pentru a îndeplini scopurile de mai sus, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi divulgate oricărei entități a Grupului, agențiilor de prevenire și detectare a fraudelor sau infracțiunilor, partenerilor de afaceri, reasigurătorilor, băncilor, auditorilor externi, avocaților, recuperatorilor de creanțe.

## Perioada pentru care sunt stocate datele cu caracter personal

În cazul în care prelucrăm datele dvs. cu caracter personal în executarea unui contract (în cazul în care sunteți o parte terță într-o relație de triumphi economic), perioada de stocare depinde de durata contractului și de perioadele de păstrare legale (locale) ulterioare.

În cazul în care prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul prevenirii fraudelor, păstrăm datele cu caracter personal relevante pentru o perioadă rezonabilă, atât timp cât stocarea datelor cu caracter personal poate aduce o contribuție semnificativă la prevenirea fraudelor.

În cazul în care prelucrăm datele dvs. cu caracter personal în vederea îndeplinirii obligațiilor legale în cadrul măsurilor de combatere a spălării banilor, a terorismului etc., perioada de păstrare depinde de legile respective.

## Capitolul V. Transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal în afara Spațiului Economic European?

Contextul economic global și internaționalitatea asociată serviciilor și produselor noastre înseamnă că datele pot fi accesate și în afara Spațiului Economic European ("**SEE**") prin intermediul filialelor, sucursalelor și partenerilor noștri globali, dacă un astfel de acces este necesar și se bazează pe motive legale.

Acolo unde este cazul, am luat măsuri de precauție rezonabile pentru a transfera datele dvs. cu caracter personal într-o țară din afara SEE, în cazul în care țara respectivă nu oferă un nivel adecvat de protecție în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor. Aceasta include, de asemenea, utilizarea clauzelor contractuale standard care au fost aprobate de Comisia Europeană.

## Capitolul VI. Cum vă protejăm datele cu caracter personal?

Ne angajăm să ne asigurăm că datele dumneavoastră cu caracter personal sunt protejate. Pentru a preveni accesul neautorizat sau divulgarea neautorizată, am luat măsuri fizice, tehnice și organizaționale adecvate pentru a proteja datele cu caracter personal pe care le colectăm și le prelucrăm.

## Capitolul VII. Care sunt drepturile dumneavoastră privind confidențialitatea datelor și cum ne puteți contacta?

Dumneavoastră, în calitate de persoană vizată, aveți dreptul de acces la datele cu caracter personal stocate și - *dacă și în măsura în care sunt îndeplinite alte cerințe legale respective* - de a vă opune prelucrării, la rectificare, ștergere, restricționarea prelucrării și dreptul la portabilitatea datelor. De asemenea, aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea locală de supraveghere pentru a verifica legalitatea prelucrării.

**Adresa de contact:** Dacă aveți o relație de afaceri directă sau indirectă cu noi (de exemplu, în calitate de client, furnizor, cumpărător), vă invităm să ne transmiteți problemele dvs. prin intermediul adresei de contact a contului cheie corespunzător sau al portalurilor sau al altor canale de contact deja cunoscute și utilizate. Multe probleme legate de protecția datelor (modificarea datelor de bază, actualizarea datelor, corectarea datelor incorecte, probleme de informare) pot fi chiar rezolvate complet în acest mod.

Dacă doriți să vă opuneți activităților comerciale, vă puteți exprima cu ușurință îngrijorarea contactând aceeași adresă de la care v-am contactat.

Bineînțeles, ne puteți contacta oricând printr-un email trimis pe adresa [coface\\_dpo@coface.com](mailto:coface_dpo@coface.com) pentru a ne comunica oricare dintre preocupările dumneavoastră sau pe adresa poștală: Biroul de protecție a datelor, 1 Place Costes et Bellonte - 92270 Bois-Colombes - FRANȚA.